

Asignatura: ESTUDIOS TEXTUALES DEL ESPAÑOL CONTEMPORÁNEO Y
PREPARACIÓN DEL CORPUS PARA LA ENSEÑANZA I

Cátedra: Única

Profesor: Titular: GRACIELA FERRERO

Adjunto:

Asistente:

Sección: ESPAÑOL

Carrera/s: PROFESORADO Y LICENCIATURA EN ESPAÑOL, LENGUA MATERNA Y
LENGUA EXTRANJERA.

Curso: 3º

Régimen de cursado: ANUAL

Carga horaria semanal: 4 horas semanales

Correlatividades: ninguna

Año 2018

FUNDAMENTACIÓN

Del universo de textos posibles para el diseño de la asignatura, hemos optado por los estético-literarios por considerarlos imprescindibles en la formación de profesores del español como lengua materna, y valiosos para quienes se capaciten como profesores de español como lengua extranjera.

En ambos casos hemos partido de un enfoque didáctico procedente de las sicologías cognitivas y las teorías de la recepción literaria, en el que el objetivo prioritario es la **formación literaria, mediante el desarrollo de la competencia literaria y la construcción de sentido del texto por parte del lector.**

Este concepto de “formación literaria”, basada en el proceso activo de comprensión e interpretación de los textos por parte de los alumnos, supone el desplazamiento del concepto tradicional de “enseñanza de la literatura” de base historicista.

El desarrollo de la competencia literaria es, a su vez, un aspecto del desarrollo de la competencia comunicativa, a partir del uso de la literatura como una forma específica y estética de comunicación. La finalidad dominante no excluye otras, como la de ser vehículo de una interpretación de la realidad o como las que destaca la Pragmática literaria: dar cuenta cada texto de sus condiciones de producción, así como de determinaciones contextuales de carácter histórico social y cultural. Esta “densidad semiótica” de los textos literarios tiene particular relevancia para el caso de los formadores de español como lengua extranjera que deben hacer hincapié en el “componente cultural” que dichos textos aportan.

La formación literaria supone, en definitiva, un “saber hacer” frente a los textos, pero además –desde la conciencia de ser la literatura “la plenitud funcional del lenguaje”- el desarrollo de la sensibilidad necesaria para disfrutar y gozar de sus realizaciones.

I. OBJETIVOS

GENERALES

Que el alumno:

- Acreciente su competencia comunicativa
- Desarrolle su competencia literaria como una de las manifestaciones de su competencia comunicativa.
- Intervenga en prácticas interactivas que apoyen el proceso de trasposición didáctica
- Reconozca el valor cultural de los textos literarios, en tanto representaciones simbólicas de la realidad cultural de la que emanan.
- Incremente su competencia sociocultural e intercultural

ESPECÍFICOS

CONCEPTUALES

Que el alumno:

- Advierta las características de los textos estético-literarios
- Reconozca la particularidad de la recepción de los textos de ficción
- Comprenda el sistema literario como un conjunto de textos, tramas y procedimientos, regulado por las normas estético-sociales de cada cultura.
- Comprenda a la literatura como práctica social históricamente situada.
- Distinga los mecanismos de producción de sentido propios de cada uno de los tipos genéricos considerados
- Comprenda cómo alude el texto a sus condiciones de producción.

PROCEDIMENTALES

Que el alumno:

- Se capacite en la selección y manejo de textos adecuados para la práctica docente en el área.
- Sea capaz de plantear actividades y diseñar estrategias de análisis para los diferentes tipos de textos estético –literarios y para cada uno de sus posibles destinatarios: el alumno de la escuela media o el alumno extranjero
- Ejercite hábitos de investigación, documentación, consulta bibliográfica y selección crítica del material.
- Personalice y adecue a sus necesidades los múltiples recursos que le provee la Red.
- Elabore un Corpus de textos y ejercitaciones que le provea de material para la enseñanza
- Participe activamente en los debates surgidos a partir de la comprensión e interpretación de los textos

ACTITUDINALES

Que el alumno:

- Valore el desarrollo intelectual que genera la actividad de interpretación del lenguaje estético por su naturaleza simbólica.
- Advierta cada clase de la asignatura como una intervención destinada a transformar su competencia comunicativa.
- Adopte una actitud positiva de apertura al plurilingüismo y al pluriculturalismo como primera manifestación de una disposición intercultural.

II. CONTENIDOS

UNIDAD 1

CONTENIDOS CONCEPTUALES

a. Deslindes terminológicos. El nombre de la asignatura y su inserción en el plan de estudios. La literatura en español: un posicionamiento.

b. La centralidad de los textos. Tramas e intencionalidades. Las tipologías textuales. Los textos estético-literarios. Tres abordajes del fenómeno literario: el texto-céntrico, el socio-discursivo y el cultural. Pragmática de la comunicación literaria.

c. Funciones de la literatura. El “componente cultural”. Debates teóricos y propuestas metodológicas. El desarrollo de una disposición intercultural. El estudiante como hablante instrumental, agente social y mediador intercultural.

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES

Selección de textos literarios para el corpus. Búsqueda en las fuentes. Uso de bibliotecas y hemerotecas. El uso de Internet. Intercambio de experiencias. Lectura comprensiva. Ejercicios de reconocimiento y caracterización de textos literarios.

El corpus para la enseñanza. La materialización de un proceso. Una práctica significativa para un “aprendizaje con-sentido”.

UNIDAD 2

CONTENIDOS CONCEPTUALES

a. La lectura de textos de ficción. La relación entre el mundo de ficción y el mundo real. Los mundos posibles literarios. La verdad en los textos ficcionales. El “contrato de lectura”, el “horizonte de expectativas” y la “encyclopedia”.

b. La radical historicidad de los textos literarios. La periodización literaria. Dinamismo y sistematicidad. Desde la Antigüedad greco-latina a la Posmodernidad.

c. El realismo literario. Poéticas realistas. Las polémicas de Lukacs y Brecht en torno al realismo literario. El “efecto de realidad” de Barthes. Lectura de “Un corazón sencillo” de Gustave Flaubert.

d. Lectura obligatoria: “La oficina” de Carmen Martín Gaite.

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES

Lectura comprensiva y analítica de los textos. Aplicación de categorías de análisis narratológicos al texto seleccionado. Intercambios grupales. Exposición oral de los resultados. Selección de material para el corpus.

UNIDAD 3

- a. **Derivas de la narratividad: del cuento moderno a la mini-ficción posmoderna.** La narratividad. Elementos estructurantes de la narrativa: narrador, acción, espacio, tiempo y personajes
- b. **El cuento.** Rasgos estructurales y pragmáticos. El final epifánico.
- c. **El micro-relato:** forma de la mini-ficción posmoderna. Su estatuto genérico. La recepción activa: el enigma de lo no dicho y el “lector cómplice”. La minificación como el “antivirus” de la literatura (Lauro Zavala). Su potencial didáctico.
- d. Lecturas obligatorias: “El vocabulario de los balcones” y “Modelos de mujer” de Almudena Grandes.

Selección de micro-relatos de Ana María Shua

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES

Planteo de estrategias de análisis de los textos seleccionados. Búsqueda de datos sobre los autores. Elaboración de una antología temática de micro-relatos. Práctica oral del comentario de textos.

UNIDAD 4

CONTENIDOS CONCEPTUALES

- a. **El texto literario poético.** Lírica y ficción. Prosodia y lenguaje figurado. La metáfora como enigma. Modos modestos y modos mayores de lo analógico-metáforico: adivinanzas, greguerías. Procesos metonímicos y metafóricos.
- b. **La recepción del poema.** El lector de poemas como descifrador de sentidos.
- c. Análisis de poemas de *Palabra sobre palabra* de Ángel González. La poesía y la temporalidad. La constelación temática y las estrategias poéticas. Tópicos y recreaciones líricas. Pragmática lírica.
- d. Lectura obligatoria: Selección de poemas de Ángel González.

CONTENIDOS PROCEDIMENTALES

Reconocimiento de recursos en los textos poéticos. Planteo de estrategias que incrementen la competencia “metafórica” de los alumnos. Confección de listado de metáforas y tópicos. Ejercicios de lectura expresiva como soporte de la “comunicación lírica”. Audición de poemas recitados por sus propios autores. Elaboración de una antología con guías de lectura para algunos de los textos seleccionados.

I.

III. METODOLOGÍAS Y TÉCNICAS

- ✓ La estructura básica de la asignatura será presentada por la profesora, teniendo en cuenta el mapa conceptual, las lecturas, la bibliografía y los objetivos. La docente tendrá a su

cargo la preparación de las **Guías de lectura** de cada unidad, en las que a la par de textos teóricos de lectura obligatoria, incluirá datos para la búsqueda de textos correspondientes a las diversas tipologías, con “guías de lectura” y “orientaciones para el análisis”.

- ✓ La docente coordinará, además, las siguientes actividades de los alumnos:
 - Lectura obligatoria de las obras indicadas en el programa
 - Organización e interpretación de la bibliografía
 - Ánálisis de textos a partir de guías de lectura.
 - Exposiciones orales grupales
 - Preparación del Corpus para la enseñanza
- ✓ La preparación del corpus para la enseñanza que constituye el contenido procedimental troncal de la asignatura, será dirigido desde los primeros encuentros didácticos a través de una reflexión guiada y sistemática del material proporcionado a los alumnos para sus prácticos (metacognición). La producción definitiva del trabajo será resuelta individualmente a través de un proceso de sucesivas formulaciones hasta que se satisfagan los objetivos propuestos por el docente. Así entendida la evaluación del “corpus” es un continuum dentro del proceso de enseñanza aprendizaje y conlleva procesos cognitivos y metacognitivos, no sólo referidos a los contenidos conceptuales y procedimentales de cada unidad, sino derivados de la adecuación al doble destinatario al que se dirigen: el alumno de la escuela media o al alumno extranjero.

II. IV. SISTEMAS DE EVALUACIÓN

- **Alumnos promocionales:**
En el año académico 2018 no se admitirán alumnos promocionales.
- **Alumnos regulares.** Para obtener la regularidad deberán cumplir con los siguientes requisitos:
 - Aprobar 3 (tres) parciales. La nota obtenida en cada uno de estos no podrá ser inferior a 4 (cuatro) Los alumnos regulares podrán recuperar uno de los parciales por ausencia o aplazo.
 - Alumnos libres. Son los que no han cumplido con la totalidad de los requisitos indicados para los alumnos regulares, y los estudiantes inscriptos como “libres”. Deberán rendir un examen final oral y escrito .
 - Tanto los alumnos regulares como los libres deberán presentar para rendir un “Corpus para la enseñanza”.

V. CORPUS PARA LA ENSEÑANZA

El corpus deberá integrarse con:

Unidad 1:

- Elaboración de una reseña crítica (recensión) de dos artículos referidos a *Literatura y componente cultural*, a partir de un modelo proporcionado por la cátedra.

Unidad 2:

- Reconocimiento de características del realismo en textos de una selección proporcionada por la cátedra.

Unidad 3:

- Elaboración de una guía de análisis de un cuento a elección de *Modelos de mujer* o *Estaciones de paso* de Almudena Grandes.
- Elaboración de una antología de micro-relatos de Ana María Shua, agrupados por temática o estrategia dominante.
Elementos de la antología: Título; texto en que se exponga el criterio antológico; análisis de cada micro-relato; propuesta de trasposición didáctica.

Unidad 4:

Análisis del lenguaje figurado en una selección de poemas de Ángel González.

El trabajo de preparación de corpus es individual y deberá ser evaluado gradual y procesualmente por el docente, quien fijará un cronograma de entregas de material, con el fin de efectuar una valoración continua del aprendizaje y de la propia práctica docente. La nota final obtenida por el estudiante se incluirá como resultado del 3º parcial.

VI. PARCIALES

1º. PARCIAL: 4 de junio - Evaluación integradora de Unidades 1 y 2.

2º PARCIAL: 3 de septiembre - Evaluación integradora de Unidades 3 y 4.a

3º PARCIAL 8 de octubre - Evaluación del *Corpus para la enseñanza*

VII. CRONOGRAMA

Primer cuatrimestre: Tiempo estimado para el desarrollo de los contenidos temáticos y trabajos prácticos: 44 (cuarenta y cuatro) horas. Unidades 1 y 2.

Segundo cuatrimestre: Tiempo estimado para el desarrollo de los contenidos temáticos y trabajos prácticos: 42 (cuarenta y dos horas) Unidades 3 y 4

VIII. BIBLIOGRAFÍA

Textos literarios de lectura obligatoria

Martín Gaite, Carmen.(1978; tercera reimpresión, 2009). *Cuentos completos*. Madrid: Alianza editorial.

Grandes, Almudena (1996; tercera reimpresión, 2016). *Modelos de mujer*.Bs. As. : Tusquets editores.

González, Ángel. (1977). *Palabra sobre palabra*. Barcelona: Barral.

Shua, Ana María (2017). *Todos los universos posibles. Microrrelatos reunidos*. Bs.As.: Emecé.

BIBLIOGRAFÍA GENERAL

Habida cuenta de la extensión que debería tener un repertorio bibliográfico que atienda a las disciplinas que abarca la asignatura (Teoría literaria, Análisis del discurso y Literatura contemporánea en español) sólo se incluye la bibliografía fundamental para el estudiante

*AAVV (1980) *Historia y crítica de la Literatura Española. Época contemporánea 1939-1980*. Volumen a cargo de Domingo Induráin. Barcelona: Crítica.

AAVV.(2008) *Interculturas/transliteraturas*. Madrid: Arco libros.

*AGUIAR E SILVA, Víctor. (1975) *Teoría de la literatura*. Madrid: Gredos

ALTAMIRANO,C. Y SARLO, B. (1983) *Literatura-sociedad*. Bs.As.:Hachette.

ANGENOT, Marc, ROBIN, Regine et al. (1993) *Teoría literaria*. México: Siglo XXI.

*AVENTÍN FONTANA, A. (2005). “El texto literario y la construcción de la competencia literaria en E/LE. Un enfoque multidisciplinario” en *Espéculo, Revista de Estudios literarios* 29.

BADOS CIRIA, Concepción. *Textos literarios y ejercicios*. Nivel Medio I. Madrid:Anaya.

BAREI, Silvia. (1989) *De la escritura y sus fronteras*. Córdoba: Alción

_____ (1998) *Teoría de la crítica*. Córdoba: Alción.

_____ (2002) *Recorridos teóricos: texto: discurso*. Córdoba: Epoké.

BARTHES, Roland. “El efecto de realidad” en Revista *Comunicaciones* nº 11, Ed. Tiempo Contemporáneo.

BRIZUELA , Mabel; Cristina ESTOFÁN et al. *Memoria y palabra. Panorama de la Literatura española contemporánea*. Córdoba: Vaca Narvaja editor, 1997.

*CABO ASEGUINOLAZA, Fernando y María do Cebreiro RÁBADE VILLAR.(2006)*Manual de Teoría literaria*. Castalia Universidad. Madrid: Castalia.

CASSANY, Daniel et al. (1994) *Enseñar Lengua*. Colección “El lápiz”. Barcelona: Graó.

CIAPUSCIO G.E (1994) *Tipos textuales*. Inst.de Lingüística, Fac. de Filosofía y Letras, Univ. Nacional de Buenos Aires.

CULLER, Jonathan. (2004) *Breve introducción a la teoría literaria*. Barcelona: Crítica

EAGLETON, Terry (1988).*Una introducción a la teoría literaria*. México: FCE.

FERNÁNDEZ, Claudia y Marta Sanz. (1987) *Principios metodológicos de los enfoques comunicativos*. Madrid: Fundación Antonio de Nebrija.

FOKKEMA E IBSCH (1984) *Teorías de la literatura del siglo XX*. Madrid: Cátedra

GARCÍA MONTERO, Luis. 2ª edic.1994 *¿Por qué no es útil la literatura?*(en coautoría con Antonio Muñoz Molina. Madrid: Hiperión [1993]

_____ (2000). *Lecciones de poesía para niños inquietos*. Granada: Comares.

- GARRIDO DOMÍNGUEZ, A.(1999) *El texto narrativo*, Madrid, Editorial Síntesis.
- _____(1997).*Teorías de la ficción literaria*. Madrid: Arco.
- GENETTE, G. (1982) *Palimpsestos. La literatura en segundo grado*. Madrid: Taurus.
- LUJÁN ATIENZA, Ángel Luis.2005. *Pragmática del discurso lírico*.Madrid: Arco
- ISER, Wolfgang. “El proceso de lectura: enfoque fenomenológico” en MAYORAL, José (ed.) 1987.*Estética de la recepción*. Madrid: Arco.
- MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, José E.(2001) *La intertextualidad literaria.. Base teórica y práctica textual*. Madrid: Cátedra.
- MEDINA-BOCOS MONTARELO, Amparo.(2001) *Hacer literatura con la literatura*. Madrid: Akal
- PÉREZ, Elena y Silvina RONCAGLIA. (2008) *Del Renacimiento al Posmodernismo. Periodización literaria*. Córdoba: Comunicarte.
- PIGLIA, Ricardo.(2005) *El último lector*. Madrid: Anagrama.
- PINELLE, Nilda. (1991) “La expansión del objeto de la ciencia literaria” en *Revista ETC* N° 1, Córdoba.
- *POZUELO IVANCOS, JOSÉ María (1993).*Poética de la ficción*. Madrid: Síntesis.
- PRADO ARAGONÉS, Josefina. (2004) *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI* Madrid: La muralla.
- ROAS, David (comp.) (2010). *Poéticas del microrrelato*.Madrid: Arcolibros.
- REISZDERIVAROLA, S. (1986) *Teoría literaria. Una propuesta*. Lima: Universidad Católica del Perú:
- REYES, Graciela. *Polifonía textual*. (1987) Madrid: Gredos.
- RICO, Francisco. (Ed.) (1980) *Historia y Crítica de la Literatura Española. Época contemporánea (1939-1980)* Barcelona: Crítica.
- RODRÍGUEZ, J.C. (2002) *De qué hablamos cuando hablamos de literatura. Las formas del discurso*. Granada: Comares.
- SALEM, Diana (Coordinadora)(2006) *Narratología y mundos de ficción*.Bs. As.: Biblos.
- SANZ, Marta. “La construcción del componente cultural: enfoque comunicativo y literatura” http://marcoele.com/descargas/expolingua_2006.sanz.pdf

Van DIJK, T. Y KINTSCH, W. (1988): *La ciencia del texto. Un enfoque interdisciplinario.* Barcelona, Paidos.

WHANON, Susana. (2001) *Lenguaje y literatura.* Universidad de Sevilla.

ZAVALA, Lauro. (2007) *De la teoría literaria a la minificción posmoderna.* Universidade do Vale do Rio dos Sinos. Ciéncias Sociáis Unisinos. (Redalyc, UAM)

_____ (2005) *Cartografías del cuento y la minificción.* Sevilla: Renacimiento. EspaÑ

_____ (2006) *La minificción bajo el microscopio.* Méjico: UNAM.

_____ (2002) *El dinosaurio anotado. Edición crítica de 'El dinosaurio' de Augusto Monterroso.* Madrid: Alfaguara Juvenil.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Lauro Zavala". The signature is fluid and cursive, with a prominent "L" at the beginning.